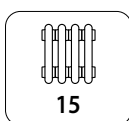
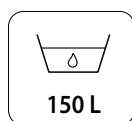


5709 型



01345/19(中)



功能

化学药剂适合于高温及低温新旧供暖制冷系统。

C3 清洗剂 / C3 FAST 快速清洗剂为瓶装或加压瓶装。用于去除既有的空气调节系统中的杂质、水垢及残渣，根据法规要求，新系统投入使用前需添加。

C1 抑制剂 / C1 快速抑制剂为瓶装或加压瓶装。持久保护高温空气调节系统不受腐蚀及结垢的危害。维持系统高效运转，避免散热器频繁排气、防止系统低温带出现，锅炉及循环泵运转更低噪音。降低维护成本，节省燃气费。

C7 除菌剂为瓶装。高效抑制微生物生长，防止空气调节系统中的水流滋生广谱细菌和其他微生物。

C4 防漏剂为瓶装。可密封细微裂缝和不完美的连接处，高效对抗难触及、细密型渗漏。



BELGAQUA

仅C3清洗剂和C1抑制剂



仅C1抑制剂

产品范围

570911 型	C3 清洗剂	去除杂质、水垢及残渣	瓶装 500 ml
570912 型	C1 抑制剂	持久保护系统不受腐蚀结垢的危害	瓶装 500 ml
570913 型	C7 除菌剂	抑制微生物生长	瓶装 500 ml
570914 型	C4 防漏剂	密封细微渗漏	瓶装 500 ml
570915 型	C3 快速清洗剂	去除杂质、水垢及残渣	加压瓶装 400 ml
570916 型	C1 快速抑制剂	持久保护系统不受腐蚀及结垢的危害	加压瓶装 400 ml

化学-物理特征

C3 清洗剂/C3 快速清洗剂:

状态:	液体
颜色:	浅褐
气味:	轻微气味
pH值:	7~8
相对密度:	1.15
(水中)溶解性:	冷水及热水中可溶

C7 除菌剂

状态:	液体
颜色:	浅黄
气味:	微香
pH值:	3~5
相对密度:	1.015
(水中)溶解性:	冷水及热水中可溶

C1抑制剂/C1快速抑制剂

状态:	液体
颜色:	麦草黄
气味:	微香
pH值:	8.2
相对密度:	1.1
(水中)溶解性:	冷水及热水中可溶

C4 防漏剂

状态:	乳状
颜色:	灰白
气味:	轻微气味
pH值:	7~8
相对密度:	1.0
(水中)溶解性:	冷水及热水中可溶

根据EN 1717规定,化学药剂(C3清洗剂、C3快速清洗剂、C1抑制剂、C1快速抑制剂、C7除菌剂、C4防漏剂)被划归为3级水质。应安装防回流装置。

兼容性

化学药剂用于清洁、保护高温及低温新旧空气调节系统。所有药剂均与钢铁、软钢、不锈钢、黄铜、青铜、铝兼容；不影响塑料和橡胶材质，其中包括垫圈和塑料管。适合于所有公共供暖系统中使用的元件。

另外，它还可与所有类型的丙二醇一起使用。

处理

容器可回收。按国家规定处理残余产品。



安全信息

放置在儿童不可触及的地方。关于安全、使用以及储存的更多详细信息请参见卡莱菲官网（www.caleffi.com.cn）安全手册。

C3 清洗剂 / C3 快速清洗剂

去除旧系统中的杂质、水垢及残渣。根据法规要求，新系统投入使用前需添加。

适用于高温及低温系统、散热器、风机盘管和地暖。

既适合搭配系统循环泵（锅炉循环泵）使用，又可搭配清洗机使用。

药剂配方能使杂质悬浮在水中，而后由过滤器或除污器将杂质过滤并清除。

建议安装DIRTMAG系列除污器时使用瓶装C3清洗剂，XS系列磁性除污过滤器时使用加压瓶装C3快速清洗剂，以过滤、排出其中的杂质。使用化学药剂处理无需排空系统。

可搭配保护系统的C1抑制剂或C1快速抑制剂以及其他卡莱菲水处理产品使用。



特性

清洗剂配方中性、无攻击性，不含有毒物质；因其归为“非危险”品类，使用简单。清洗剂经特别研发，使用期间不产生泡沫。清洗剂为缓冲性溶液，不会损坏系统元件及材质。

剂量

一瓶装或加压瓶装的清洗剂的容量足以处理系统150升的水量（约15个散热器或120平方米地暖）。过量使用不会造成任何问题。水温影响水处理的时间。

加入药剂后水循环的时间：

- 高温水水处理时间最少1小时（温度 $T > 50^{\circ}\text{C}$ ）
- 低温水水处理时间最少4小时（ $30^{\circ}\text{C} < T < 40^{\circ}\text{C}$ ）
- 冷水水处理时间为1周

C1 抑制剂 / C1 快速抑制剂

保护新旧系统不受腐蚀和结垢的危害。

适用于高温及低温系统。建议在低温系统中配合使用除菌剂。

建议配合使用C3清洗剂或C3快速清洗剂预先清洗系统。

符合关于化学抑制剂的UNI8065指南(意大利指南)和VDI 2035法规(德国法规)。

特性

抑制剂配方中性、无攻击性，不含有毒物质；因其归为“非危险”品类，使用简单。

抑制剂不含磷酸盐(可阻碍循环泵阻尼轴承的运行)、硼酸盐(致癌)、硝酸盐和EDTA(环境污染物)。

剂量

一瓶装或加压瓶装的清洗剂的容量足以处理系统中150升的水量（约15个散热器或120平方米地暖）。系统含软水时应使用双倍剂量的抑制剂。

过量使用不会造成任何问题。过量使用的效果强于剂量不足，因为剂量不足时水处理效率低下。



C7 - 除菌剂

高效除菌剂，专门用于抑制微生物的生长，防止低温供暖系统中的水流滋生广谱细菌和其他微生物。防止细菌滋生或清洗、净化系统。

特性

除菌剂中含有溴硝醇，这是一种作用于微生物的有机化合物。与集中供暖系统中使用的材质相兼容。
正常条件下，除菌剂风险性低，但对皮肤及眼睛有刺激作用，建议佩戴专业手套、防护眼镜小心使用该产品。除菌剂不含任何PBT(不易降解、生物积累性和毒性)类物质。



剂量

一瓶装或加压瓶装的清洗剂的容量足以处理系统中150升的水量(约15个散热器或120平方米地暖)。过量使用不会造成任何问题。过量使用的效果强于剂量不足，因为剂量不足时水处理效率低下。
作为保护类产品使用，除菌剂应配合C1抑制剂或C1快速抑制剂一同使用。
作为清洗及净化类产品使用，除菌剂应配合C3清洗剂或C3快速清洗剂在系统中使用。
每年都应使用除菌剂。

C4 - 防漏剂

为液体防漏剂。可密封细微裂缝和不完美的连接处，高效对抗难触及、细密型渗漏。防漏剂可在加入系统中约24小时内形成弹性保护膜。
可作为预防措施或发生微小泄露时的应急措施。

特性

防漏剂专为密封泄露研发，不会堵塞水泵、阀门或排气阀。
防漏剂与集中供暖系统中使用的所有材质相兼容。
可配合卡莱菲所有化学药剂使用。



剂量

一瓶装或加压瓶装的清洗剂的容量足以处理系统中150升的水量(约15个散热器或120平方米地暖)。过量使用不会造成任何问题。过量使用的效果强于使用剂量不足，因为剂量不足时水处理效率低下。
使用前请摇晃瓶身并一次用完。建议搭配C1抑制剂或C1快速抑制剂使用。

水处理概要

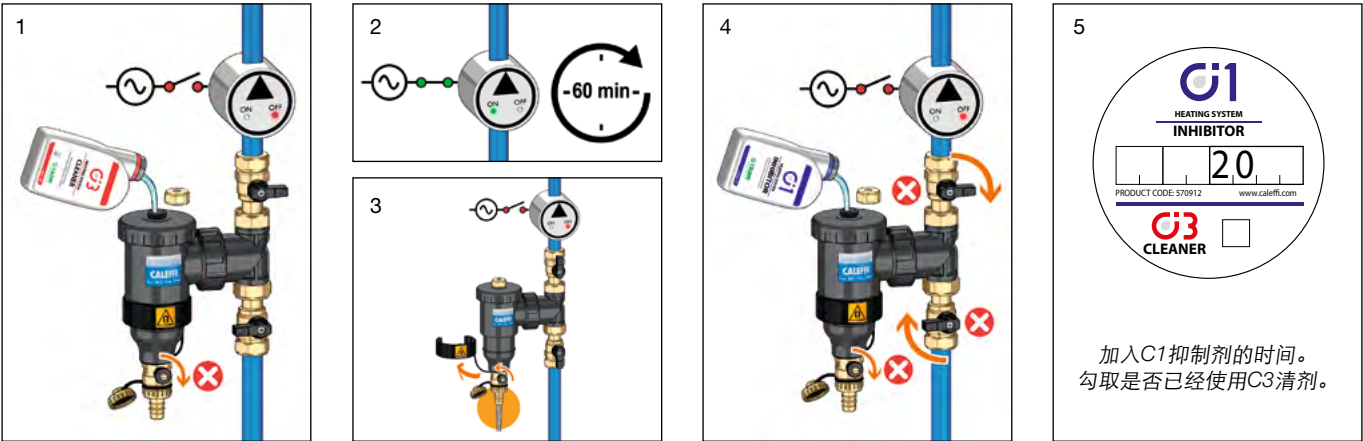
	系统清洁	清洗及净化	防腐蚀及结垢	防止细菌滋生	防止细微泄露
 C3 清洗剂	●				
 C3 快速清洗剂	●				
 C1 抑制剂			●		
 C1 快速抑制剂			●		
 C7 除菌剂		●		●	
 C4 防漏剂					●
清洁清洗处理：在系统中加入药剂并按预设时间让药剂在系统中循环。建议排空系统以清除污器中积攒的杂质。			保护处理：在系统中加入药剂并且一年检查一次。		当系统出现微小泄露的情况时，“视情况”进行水处理。让化学药剂在系统中循环。

瓶装化学药剂的使用方法

新系统及旧系统

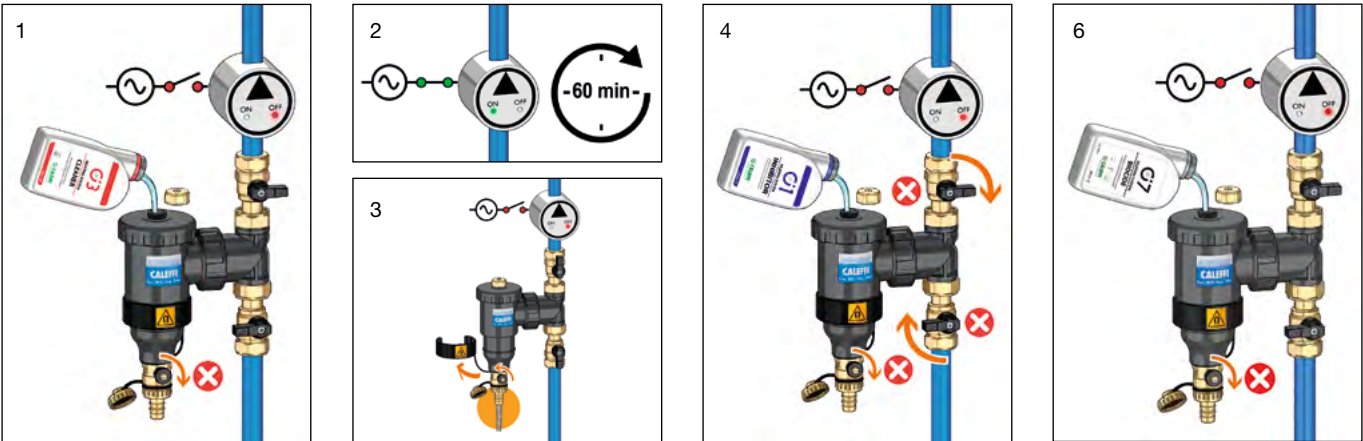
- 1. 关闭截止球阀，排空除污器中的水。通过5453型DIRTMAG除污器在系统中加入C3清洗剂。
- 2. 让药剂根据“剂量”一段中说明的时间在系统中循环。系统特别脏的情况下，可延长清洁时间至1周。
- 3. 使用除污器排出杂质，直至水流洁净。按照现行法规处理排泄物。
- 4. 按照加入C3清洁剂相同的方式在系统中加入C1抑制剂。
- 5. 填写瓶盖上的标签并贴到锅炉上。

建议在新旧系统中使用抑制剂,在不使用C3清洗剂的情况下仍可以使用起保护作用的C1抑制剂。



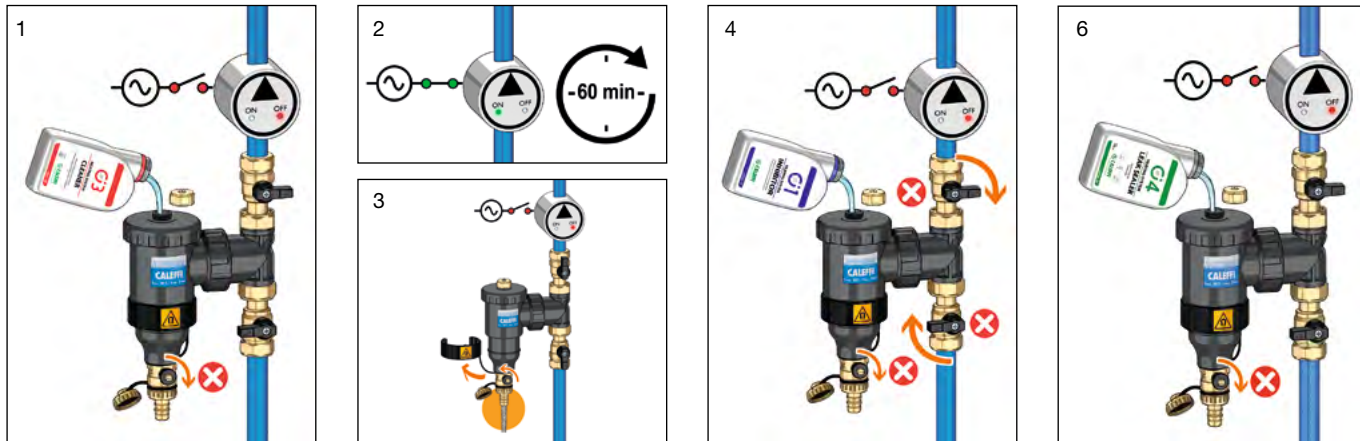
低温系统

- 1. 关闭截止球阀，排空除污器中的水。通过5453型DIRTMAG除污器在系统中加入C3清洗剂。
- 2. 让药剂根据“剂量”一段中说明的时间在系统中循环。系统特别脏的情况下，可延长清洁时间至1周。
- 3. 使用除污器排出杂质，直至水流洁净。按照现行法规处理排泄物。
- 4. 按照加入C3清洁剂相同的方式在系统中加入C1抑制剂。
- 5. 打开截止阀，让水流循环并且与加入的药剂混合。关闭截止阀并排出除污器中的水。
- 6. 按照加入C3清洗剂相同的方法在系统中加入C7除菌剂。



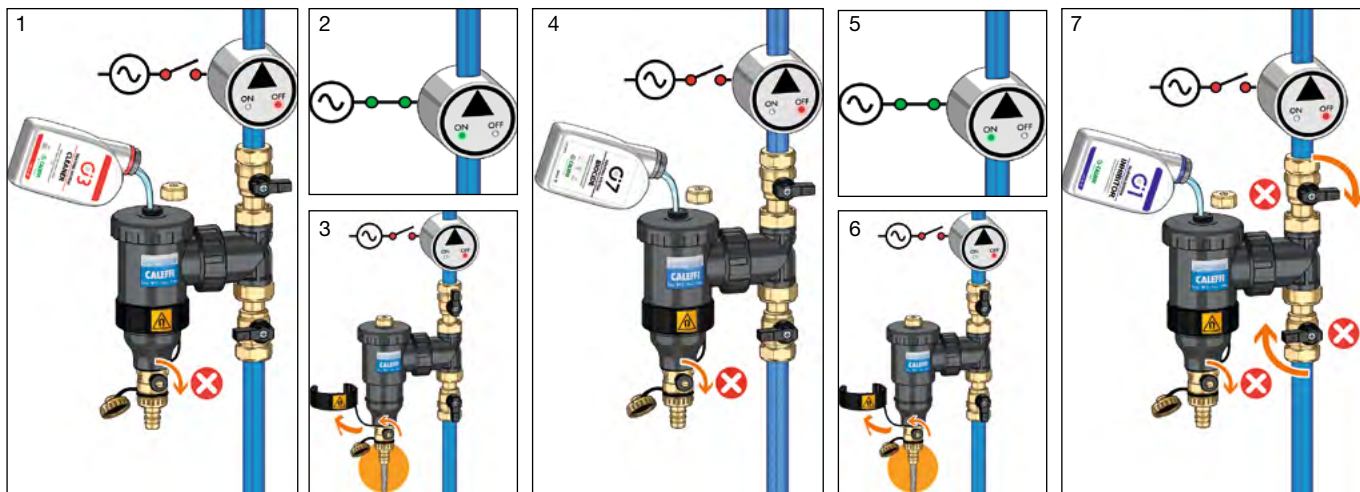
有轻微泄露和细微裂缝的系统

1. 关闭截止球阀，排空除污器中的水。通过5453型DIRTMAG除污器在系统中加入C3清洗剂。
2. 让药剂根据“剂量”一段中说明的时间在系统中循环。系统特别脏的情况下，可延长清洁时间至1周。
3. 使用除污器排出杂质，直至水流洁净。按照现行法规处理排泄物。
4. 按照加入C3清洁剂相同的方式在系统中加入C1抑制剂。
5. 打开截止阀，让水流循环并且与加入的药剂混合。关闭截止阀并排出除污器中的水。
6. 按照加入C3清洁剂相同的方法在系统中加入C4防漏剂。



细菌及微生物滋生的系统

1. 关闭截止球阀，排出除污器中的水。通过5453型DIRTMAG除污器在系统中加入C3清洗剂。
2. 打开截止阀，让水流循环并且与加入的药剂混合。
3. 关闭截止阀并排出除污器中的水流。
4. 按照加入C3清洁剂相同的方式在系统中加入C7除菌剂。除菌剂能防止系统中细菌和微生物的滋生。
5. 让药剂根据“剂量”一段中说明的时间在系统中循环。系统特别脏的情况下，可延长清洁时间至1周。
6. 使用除污器排出杂质，直至水流洁净。按照现行法规处理排泄物。
7. 按照加入C3清洁剂相同的方式在系统中先后加入C1抑制剂和C7除菌剂。
8. 填写瓶盖上的标签并贴到锅炉上。



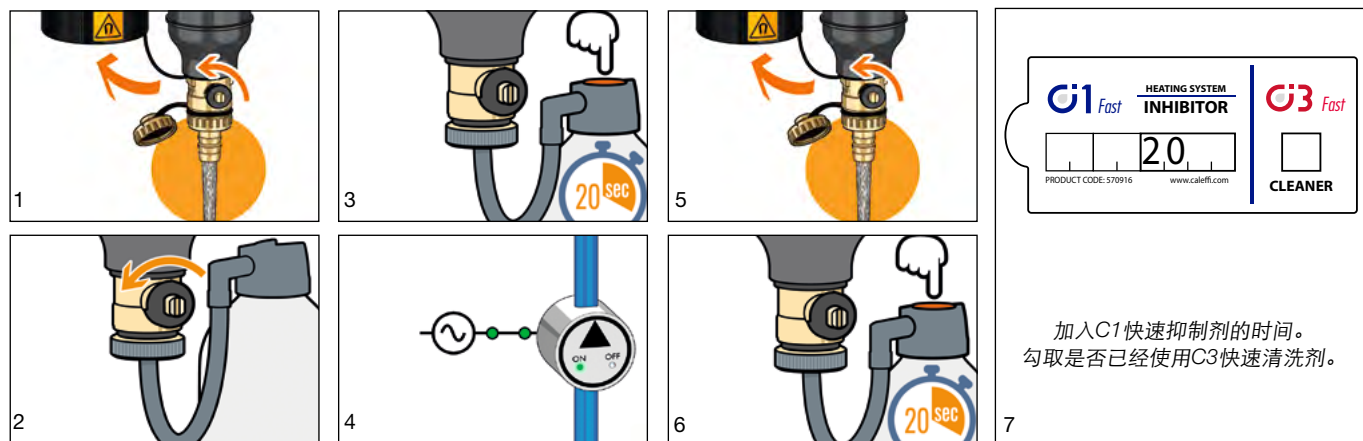
加压瓶装化学药剂的使用方法

新系统及旧系统

加压瓶配有快速适配接口，接口可通过DIRTMAG除污器或5459型XS除污过滤器在系统中加入C3快速清洗剂。

通过DIRTMAG除污器加入C3快速清洗剂的步骤如下：

1. 排空除污器中的水流，以去除其内部的沉淀物。
2. 拧开除污器软管，通过快速适配接口拧上加压瓶。打开除污器的泄水阀。
3. 按下按钮，加入C3快速清洗剂。加压瓶中的药剂在大约20秒内排空。
4. 让药剂根据“剂量”一段中说明的时间在系统中循环。系统特别脏的情况下，可延长清洁时间至1周。
5. 使用除污器排出杂质，直至水流洁净。按照现行法规处理排泄物。
6. 按照加入C3快速清洁剂相同的方式在系统中加入C1快速抑制剂。
7. 填写瓶盖上的标签并贴到锅炉上。



通过XS除污过滤器加入C3快速清洗剂的步骤如下：

1. 关闭系统。
2. 关闭球阀，拧下磁性阀盖。
3. 拆下滤网外壳并且排出水流。
4. 拧上黄铜适配接口并连接C3快速清洗剂加压瓶。打开XS除污过滤器球阀。
5. 按下按钮，加入C3快速清洗剂。加压瓶中的药剂在大约20秒内排空。
6. 关闭球阀，再次安装上滤网外壳，重新拧上阀盖并打开球阀。
7. 让药剂根据“剂量”一段中说明的时间在系统中循环。系统特别脏的情况下，可延长清洁时间至1周。
8. 使用除污器排出杂质，直至水流洁净。按照现行法规处理排泄物。
9. 按照加入C3快速清洁剂相同的方式在系统中加入C1快速抑制剂。
10. 填写瓶盖上的标签并贴到锅炉上。





5709 C3 清洗剂

📄 样本 01345

去除杂质、水垢及残渣。
剂量：
系统中每150升水使用0.5升清洗剂。

编号

570911 0.5 升



C3 快速清洗剂 📄 样本 01351

去除杂质、水垢及残渣。
剂量：
系统中每150升水使用0.4升清洗剂。

编号

570915 0.4 升



5709 C1 抑制剂

📄 样本 01345

保护系统不受腐蚀及结垢的危害。
剂量：
系统中每150升水使用0.5升抑制剂。

编号

570912 0.5 升



5709 C1 快速抑制剂 📄 样本 01351

保护系统不受腐蚀及结垢的危害。
剂量：
系统中每150升水使用0.4升抑制剂。

编号

570916 0.4 升



5709 C7 除菌剂

抑制细菌、真菌的滋生。
剂量：
系统中每150升水使用0.5升除菌剂。

编号

570913 0.5 升



5709 C4 防漏剂

📄 样本 01345

液体密封剂。
剂量：
系统中每150升水使用0.5升防漏剂。

编号

570914 0.5 升



防护组件

包含：
- 带截止阀和磁环的除污器
- C3 清洗剂;
- C1 抑制剂。



编号

KIT545345 带3/4"除污器

KIT545346 带1"除污器



防护组件

包含：
- 紧凑型XS磁性除污过滤器;
- C3 快速清洗剂;
- C1 快速抑制剂



编号

KI545900

570911 型

C3清洗剂。瓶装清洗剂用于去除新、旧供暖系统中的杂质、水垢及残渣。适用于高温及低温系统。与集中供暖系统中使用的所有材质相兼容。中性药剂，无攻击性。剂量：系统容积150升使用500毫升清洗剂。

570912 型

C1抑制剂。瓶装抑制剂用于保护新、旧供暖系统不受腐蚀及结垢的危害。适用于高温及低温系统。与集中供暖系统中使用的所有材质相兼容。中性药剂，无攻击性。剂量：系统容积150升使用500毫升抑制剂。

570913 型

C7除菌剂。瓶装除菌剂用于抑制广谱细菌及其他微生物的滋生。适用于高温及低温系统。与集中供暖系统中使用的所有材质相兼容。不含PBT。具有刺激性，谨慎使用。剂量：系统容积150升使用500毫升除菌剂。

570914 型

C4防漏剂。瓶装防漏剂用于密封细微裂缝和不完美的连接处，高效对抗新、旧供暖系统中难以触及、细密型渗漏。适用于高温及低温系统。与集中供暖系统中使用的所有材质相兼容。中性药剂，无攻击性。剂量：系统容积150升使用500毫升防漏剂。

570915 型

C3快速清洗剂。加压瓶装清洗剂用于去除新、旧供暖系统中的杂质、水垢及残渣。适用于高温及低温系统。与集中供暖系统中使用的所有材质相兼容。中性药剂，无攻击性。剂量：系统容积150升使用400毫升清洗剂。

570916 型

C1快速抑制剂。加压瓶装抑制剂用于保护新、旧供暖系统不受腐蚀及结垢的危害。适用于高温及低温系统。与集中供暖系统中使用的所有材质相兼容。中性药剂，无攻击性。剂量：系统容积150升使用400毫升抑制剂。

KIT545345 - KIT545346 型

防护组件。包含：

-带截止阀和磁环的除污器。阀体工程塑料。内螺螺纹接口：3/4"(575345组件)、1"(545346组件)。万向安装，可水平或垂直安装。耐压：3 bar。温度范围：0-90°C。专利申请中。

-C3快速清洗剂，加压瓶装清洗剂用于去除新、旧供暖系统中的杂质、水垢及残渣。适用于高温及低温系统。与集中供暖系统中使用的所有材质相兼容。中性药剂，无攻击性。剂量：系统容积150升使用400毫升清洗剂。

-C1快速抑制剂。加压瓶装抑制剂用于保护新、旧供暖系统不受腐蚀及结垢的危害。适用于高温及低温系统。与集中供暖系统中使用的所有材质相兼容。中性药剂，无攻击性。剂量：系统容积150升使用400毫升抑制剂。

KIT545900 型

防护组件。包含：

-XS紧凑型磁性除污过滤器。阀体黄铜。镀铬。口径：3/4"M×3/4"F。耐压：3 bar。温度范围：0-90°C。专利申请中。

-C3快速清洗剂，加压瓶装清洗剂用于去除新、旧供暖系统中的杂质、水垢及残渣。适用于高温及低温系统。与集中供暖系统中使用的所有材质相兼容。中性药剂，无攻击性。剂量：系统容积150升使用400毫升清洗剂。

-C1快速抑制剂。加压瓶装抑制剂用于保护新、旧供暖系统不受腐蚀及结垢的危害。适用于高温及低温系统。与集中供暖系统中使用的所有材质相兼容。中性药剂，无攻击性。剂量：系统容积150升使用400毫升抑制剂。



我们保留对本产品样本内产品及技术数据随时更改的权力，恕不另行通知。

意大利卡莱菲公司北京办事处 地址：北京市大兴区长子营镇长恒路20号院联东U谷14号楼 102615 电话：(010)-5637 0265

全国统一服务热线：400 089 0178

www.caleffi.cn info@caleffi.com.cn © Copyright 2019 Caleffi